

Incorporating Headline News in Daily Curriculum

by

Changmin Kim & Won Jon

UAB



DLIFLC

**DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER**



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

Disclaimer

- This presentation is authorized by the Defense Language Institute Foreign Language Center and the Department of Defense. Contents of this presentation are not necessarily the official views of, or endorsed by, the U.S. Government, or the Department of the Army.
- All material displayed within this presentation is for educational purposes only.
- All third party information featured in the presentation slides remain the intellectual property of their respective originators. All use of information is done under the fair use copyright principal, and the author(s) of this presentation do not assert any claim of copyright for any quotation, statistic, fact, figure, data or any other content that has been sourced from the public domain.
- The content of this presentation is the sole responsibility of the co-presenters (Mr. Changmin Kim and Mr. Won Jon)



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

Incorporating Daily Headline News into Curriculum

AGENDA

- Introducing Co-Panelists (Kim & Jon)
- Background: the Need
- NK Enhancement Initiatives by School
- North Korean Headline News:
 - Showcase with samples
- Reflection
- Q & A



Co-Presenters: Kim & Jon

Changmin Kim

- Originally from Seoul, Korea
- Department Chair
- North Korean Project
- OPI; DA certified
- Wide-range of teaching

Won Jon

- Originally from Pyongyang, DPRK
- Curriculum Specialist
- SME on North Korean
- CBI Developer/Lecturer
- All-round player of NK



Background: the Need

- “North Korean Dialect”

→ HUGE at Korean Basic School

- WHY?

1. New Graduation Goal: 2+/2+/2

NK portion in DLPT 5: NK items constitute just over 1/3 of the total items at levels 2+ and 3, while less than half of that rate at lower levels

2. Future Job for our military linguist students: “**NK!**”



Background: the Need *(Cont'd, 2)*

- Crucial Importance of NK inclusion in daily curriculum and classroom teaching
- Multi-pronged, early and continuous integration of North Korean dialect content in recent years
- BUT, Korean school faculty are almost exclusively are speakers of South Korean dialect. → Challenge!



Background: the Need (Cont'd, 3)

- **Limited sources of North Korean materials.**
North Korean remains a #1 challenge in an otherwise robust curriculum which now includes task-based, content-based, scenario-based, and genre-based instruction, team-created immersion activities, and iFLO exercises (based on NSA-approved methodology), just to name but a few.



Background: the Need

(Cont'd, 4)

- One of the initiatives is maintaining a bank of current North Korean news items and other genres for school-wide use.
- Utilization of (super-) authentic materials from DPRK Central News Agency in the Korean Basic Course at all levels (Semester I ~ Semester III)
- Genre diversity (news broadcasts, official interviews, street interviews, debates, etc.)



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

NK Enhancement Initiatives at DLI Korean School

I. In Core Curriculum (in Scope and Sequence)

- KP240 (NK Dialect Course I; for 2nd semester)
 - 28 lessons in 7 Units
- KP340 (NK Dialect Course II; for 3rd semester)
 - 12 (two-hour block) lessons in 4 Units
- Semester-end Assessment (Tests and Projects)

II. Open Architecture/Curriculum: (TBI, CBI, Immersion, block-hour teaching, FLO exercises)

- Supplementary materials/lessons/homework in scope and sequence for 2nd and 3rd semesters for daily use
- Teaching teams' individual NK projects and activities



(School Initiatives, cont'd)

- CBI (OCONUS and in-school), TBI, SBI, iFLO
- Guest Speakers (North Korean experts)
- NK-specific Immersion activities; NK Studies Day
- NK Curriculum exchange with LTDs (Osan, Hawaii,...)
- NK Movie release (monthly)
- Teacher training/workshop; NK lecture series
- [DLI's online NK](#), [GLOSS](#), [CE's NK](#), etc.



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

NK Headline News: Original Source

YouTube link to DPRK's Central Television:

조선 중앙 텔레비죤

<https://www.youtube.com/user/tonpomail/videos>

➔ Daily upload of 17:00 News and 20:00 News

Copyrights cleared on general broadcasts, i.e.
news, current events for education purpose
(NOT on movies, animations, arts, etc.)



Daily North Korean News

Legends for Transcripts

Legends: Purpose, Source, Orthography, Equivalents of NK-SK, Quotation marks

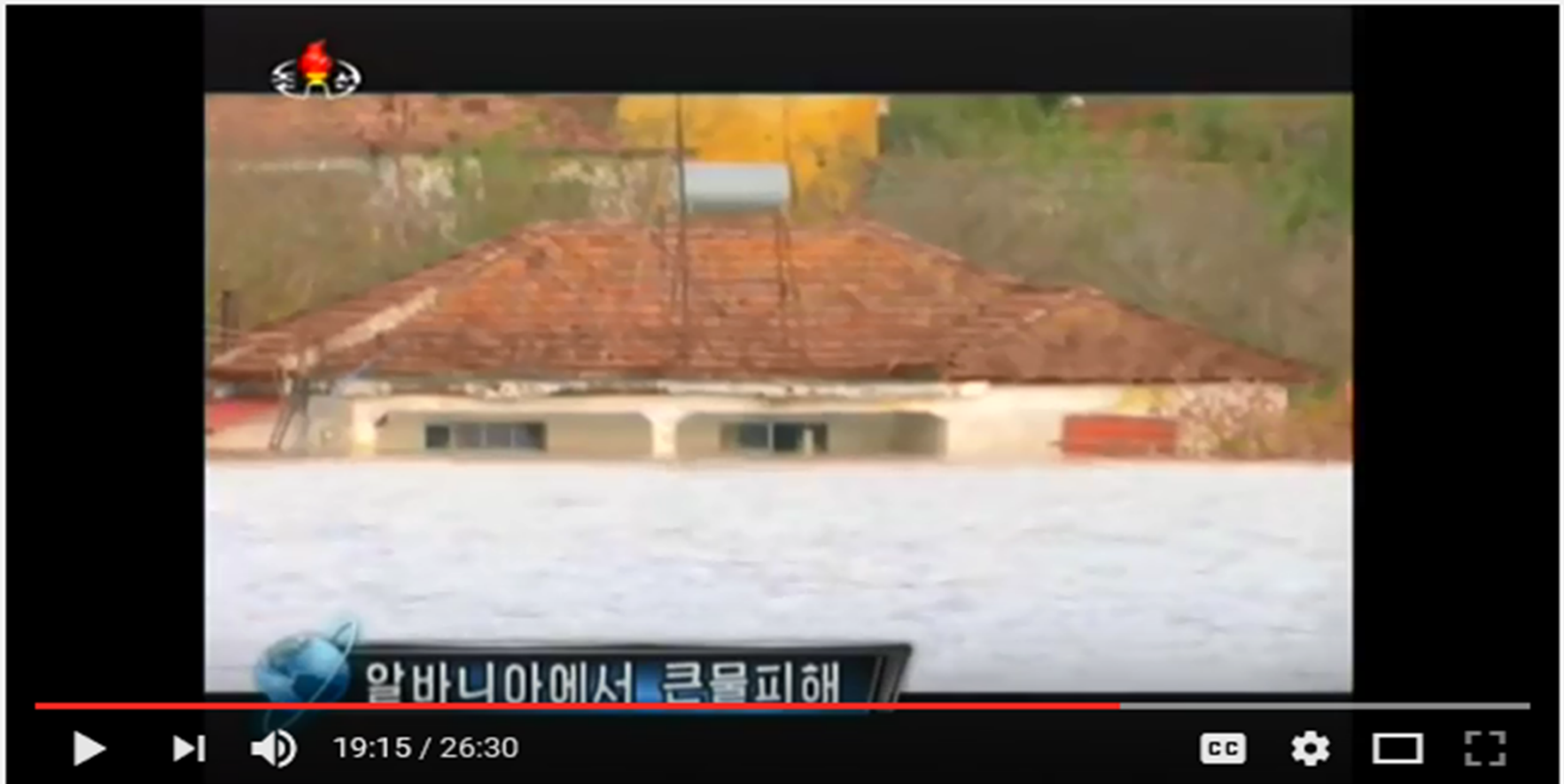
[일러두기]

- 목적: 가장 최근 북한 뉴스 원재료(authentic material)의 핵심 문장 선별; 각 문장의 오디오와 대본 제공 (매일 2~4 문장 정도)
- 원자료의 출처: 조선 중앙텔레비죤 17시 보도 또는 20시 보도 유튜브 동영상 <https://www.youtube.com/user/tonpomail/videos>
- 녹취본의 표기는 북한식 표기를 따름 (두음법칙, 띄어쓰기, 사이시옷 등)
- 남북한 대응어는 색깔로 대비함. 예: **리용** (이용)
- 인용부호는 북한방식 《...》 (겹꺼쇠괄호)을 따름. 《...》
예: 《언어는 민족문제와 밀접한 연관속에서 고찰하여야 합니다.》



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

Daily North Korean Headline News (Sample 1.)



주체105(2016)년 11월 20일 중앙텔레비죤 17시보
도



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

주체105(2016)년 11월 20일 중앙텔레비죤 17시보도 (Sample1.)

21061120 17시 보도

<https://www.youtube.com/watch?v=1y-3enuGLys>

[19:08-19:25 Flood]

[Link to Word File](#)

[Link to Audio File](#)

알바니아의 북부지역에서 얼마전 폭우가 내려 **큰물**(홍수)피해가 났습니다. **큰물**로 **강둑**(강둑)이 터져 여러 마을이 물에 잠기고 **천헥타르**이상의 농경지가 침수됐으며 많은 **살림집**(주택, 가정집)들이 파괴됐다고 합니다.




Natural Disasters

[Unit 10 Ch.38 TPA] (Sample1.)

주제별 한국어 A

Topic Presentation A

오늘 밤에 태풍이 온대.

005  Two friends are at a coffee shop and talking about the strange weather.

윤정: 늦어서 미안해. 비가 많이 와서 길이 막혔어.

민철: 괜찮아. 나도 금방 왔어. 그런데, 너 피곤해 보인다.

윤정: 어젯밤에 천둥 번개가 치는 바람에 잠을 잘 못 잤어. 잠, 너 일기예보 들었어?

민철: 아니. 왜?

윤정: 오늘 밤에 태풍이 온대. 그리고 폭우도 쏟아진대.

민철: 진짜? 장마철도 아닌데 자꾸 비가 오네.

윤정: 비가 계속 오니까 습도가 높아서 안 좋아. 이제 비가 좀 그치면 좋겠어.

민철: 맞아. 우리 동네는 비가 많이 오면 자주 정전이 돼. 그래서 너무 불편해.

윤정: 근데, 요즘 점점 날씨가 이상해지는 것 같아.

민철: 정말 그래. 세계 여러 곳에서 이상기후가 나타나고 있잖아. 독일에서는 올해 여름에 폭설이 내렸대.



© DLIFLC

Teacher Note

The script for Topic Presentation A is on page S38.2.



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

Daily North Korean Headline News (Sample 2.)



주체106(2017)년 3월 9일 중앙텔레비죤 20시보도



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

주체106(2017)년 3월 9일

중앙텔레비죤 20시보도 (Sample 2.)

20170309 20시 보도

<https://www.youtube.com/watch?v=K5qmygb7MKg>

[Link to Word File](#)

[Link to Audio File](#)

[9:05-9:58 Junior Middle School]

대성구역 안학교급중학교에서 김정일애국주의 교양을 강화해서 학생들의 가슴마다에 조국의 풀한포기, 나무 한그루도 아끼고 사랑하는 마음을 깊이 심어주고 있습니다. “위대한 수령님께서 우리 학교를 찾아오시여(어) 학교주변에 과일나무도 많이 심고 학교를 깨끗하게 꾸릴데 대한 교시를 주신때로부터 어느덧 천다섯해가 되었습니다. 우리 학교에서는 학생들속에 김정일애국주의를 소중히 간직하고 조국의 풀한포기 나무 한그루도 사랑할줄 아는 소중한 마음을 키워주기 위해 학교주변에 수백여종의 과일 나무도 심고 토끼기르기 운동을 비롯한 좋은일하기 운동을 힘있게 벌려왔습니다. 학생들속에서 제손으로 직접 나무도 심고 또 여러가지 좋은일도 하면서 강성조선의 기둥감들로 억세게 자라나고 있습니다.

Note: 김부자가 만난 사람, 들렸던 기관은 사적인물, 사적건물이 된다. 사적인물이 되면 준비정도에 따라 발전에 거침이 없게 된다. 사적물, 사적건물은 신성불가침이 되어 최대로 정중히 보관된다.

Note: 좋은일하기 운동은 토끼를 기를수 없는 시내 학교들에서 학생들에게 토끼가죽을



Education in Korea **Unit 9 Ch 33**

(Sample 2.)

주제별 한국어 B

Topic Presentation B

정현이는 올 3월에 중학생이 되었습니다.

Teacher Note

The script for Topic Presentation B is on pages S33.3 & S33.4.



The following text is about the weekday routine of a freshman in middle school.

정현이의 학교는 8시 반에 시작합니다. 정현이는 보통 아침 7시쯤에 일어나 아침을 먹고 8시쯤 학교에 갑니다. 수업은 오전에 4시간, 오후에 2시간 있습니다. 점심 시간은 4교시 수업 후에 있습니다. 정현이 학교는 급식을 하지 않기 때문에 정현이는 도시락을 먹습니다. 정현이는 여러 가지 과목 중 영어를 제일 좋아합니다. 그래서 매주 금요일 6교시 특별활동 시간에는 영어웅변 반에서 활동을 합니다.

방과 후에는 곧장 학원에 가서 수학과 한문을 더 배웁니다. 그리고 저녁 6시쯤 집에 돌아와 저녁을 먹습니다. 저녁 식사를 한 후에는 보통 2시간 동안 숙제를 하고 컴퓨터를 하거나 가족과 함께 텔레비전을 봅니다. 그러나 다음 주에 교내 영어 웅변 대회가 있기 때문에 요즘에는 매일 저녁 웅변 대회 연습을 합니다. 어제는 밤새도록 연습하느라 늦잠을 잤습니다. 그래서 오늘 아침에는 지각을 해서 담임선생님에게 야단을 맞았습니다. 그렇지만 영어 선생님께서 실력이 많이 늘었다고 칭찬해 주셨습니다.



© DLIFLC



Education in Korea

(Sample 2.)

북한에서는

Education in North Korea is strictly controlled by the government and is mandatory up to the secondary level. Mandatory education (의무교육) lasts 11 years, and encompasses 1 year of preschool, 4 years of primary education, and 6 years of secondary education. Higher education is not mandatory in North Korea, and it includes three types of institutions: universities (대학교), vocational schools (직업학교), and technical schools (기술학교). Two notable universities in North Korea are the Kim Il-Sung University and Pyongyang University of Science and Technology, both located in Pyongyang.



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

Daily North Korean Headline News (Sample 3.)



주체106(2017)년 3월 30일 중앙텔레비죤 20시보도



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

주체106(2017)년 3월 30일 중앙텔레비죤 20시보도 (Sample 3.)

20170330 20시 보도

<https://www.youtube.com/watch?v=N4UI44-m3oQ>

[Link to Word File](#)

[7:37-8:22 Cooking Festival]

[Link to Audio File](#)

제 22차 태양절 평양시 요리(요리)축전이 봉화산려관(여관, 호텔)에서 진행됐습니다. 이번 축전에는 평양시 인민위원회 사회급양관리국 산하 각 구역종합식당을 비롯한 40개 단위에서 선발된 요리사(요리사), 접대원들이 참가했습니다. 축전에서는 매 단위들에서 고기, 물고기, 남새(채소, 야채)를 가지고 만든 랭(냉)료리와 온료리, 단음식, 음료들을 전시하는 요리전시회와, 지정 요리경연, 접대원들의 접대기술경연으로 나뉘어(어) 진행됐습니다. 이번 축전에서는 보통강구역종합식당과 락랑(낙랑)구역종합식당, 력포(역포) 구역종합식당, 사동구역종합식당이 우수한 평가를 받았습니다.

Note: 보통강구역은 상류층이 가장 선호하는 평양시의 중심구역이다. 경흥거리에 외화상점과 식당들이 밀집해있고 정보센터, 창광원, 청류관, 빙상관 등에서 운영하는 외화식당, 외화사우나 등 편의시설들은 심각한 전력난속에서도 가동을 멈추지 않기때문에 리용이 용이하다. 교통도 편리하다. 락랑, 력포, 사동구역은 평양시 외곽지역이다.



South Korean Food

(Sem III. U16 ch36 Activity 3) (Sample 3.)



채소비빔밥

재료

밥 2공기, 쇠고기 60g, 표고버섯 2개, 콩나물 80g, 애호박 1/4개, 달걀 2개, 식용유 적당량, 소금 약간, 간장 양념 (간장 1큰 술, 설탕 1/2큰 술, 다진 파·참기름 1작은 술씩, 다진 마늘 1/2작은 술, 깨소금·후춧가루 약간씩), 콩나물 양념

(국간장·다진 파·다진 마늘·참기름 1/2작은 술씩, 소금·깨소금 약간씩), 고추장 양념장 (고추장 2큰 술, 통깨·참기름 1작은 술씩)

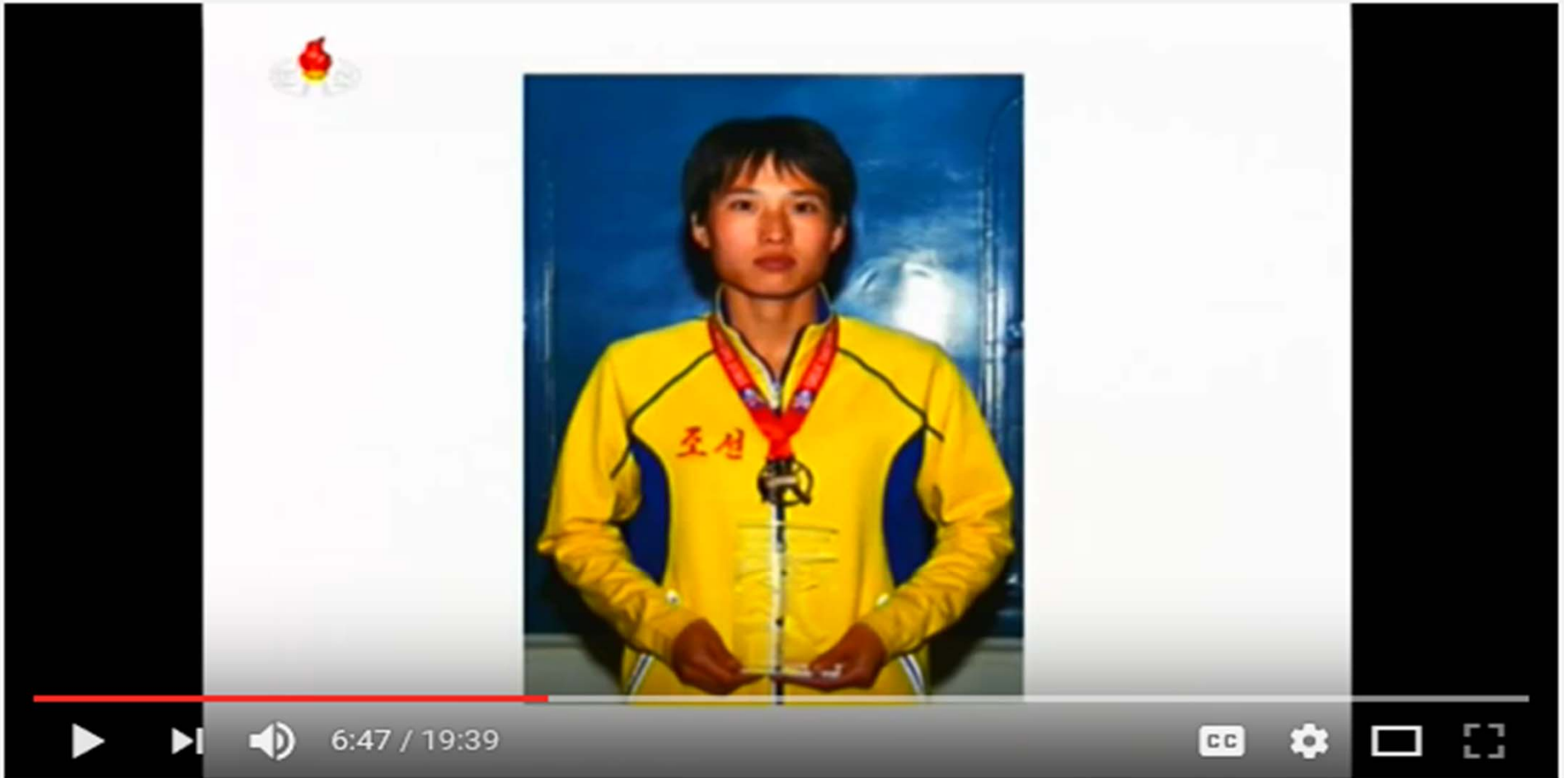
만들기

1. 밥은 고슬고슬하게 지어 준비한다.
2. 쇠고기, 표고버섯은 채 썰고 분량의 재료로 만든 간장 양념을 나눠 쇠고기와 표고버섯에 따로 양념한 뒤 달군 팬에 식용유를 두르고 각각 볶아 둔다.
3. 콩나물은 꼬리를 떼고 끓는 물에 데친 뒤 물기를 빼고 분량의 콩나물 양념으로 무친다.
4. 애호박은 반달 모양으로 썰어 달군 팬에 식용유를 두르고 소금으로 간해 볶고 달걀은 달군 팬에 식용유를 두르고 프라이한다.
5. 그릇에 밥을 담고 준비한 ②, ③, ④의 재료를 보기 좋게 얹은 뒤 고추장 양념장을 곁들여 낸다.



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

Daily North Korean Headline News (Sample 4.)



주체105(2016)년 11월 16일 죽안텔레비죤 17시부



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

주체105(2016)년 11월 16일 중앙텔레비죤 17시보도 (Sample 4.)

20161116 17시 보도

<https://www.youtube.com/watch?v=-GkM5OKraq0>

[6:23-7:1 Sports]

[→ Link to Word File](#)

[→ Link to Audio File](#)

2016년 싱가포르 **녀자**(여자)달리기 경기대회에 참가했던 우리나라 선수들이 15일 귀국했습니다. 지난 13일 싱가포르에서 진행된 경기대회에는 **캄보자** (캄보디아), **까자흐스탄** (카자흐스탄), **케니아** (케냐)를 비롯한 9개나라와 지역에서 온 10여명의 우수한 선수들과 15,000여명의 애호가들이 참가했습니다. 우리나라의 조은옥선수는 평시에 **련마**(연마)해온 높은 기술과 완강한 인내력을 발휘해서 **반마라손**(하프 마라톤)경기에서 1위를 하고 우승컵과 금메달을 쟁취했습니다. 이 경기에서 김혜성선수는 2위를 했습니다.

Note: 싱가포르는 북한에 두 주일간 무사증(No Visa)을 허용하고 온갖 편의를 보장해주는 친북 국가중의 하나이다. 북한정권은 싱가포르를 자금세탁통로로 이용하였었고 지금도 김씨일가용 사치물자 구입처중의 한 곳이다.



Sports in North Korea

(Sample 4.)

북한에서는

북한 스포츠

North Korea's most popular participatory sports are soccer, basketball, and table tennis. North Koreans organize school, factory, and cooperative farm sports teams and enjoy leisure time games. Soccer is the most popular sport for participants and spectators. North Koreans especially remember how in 1966 the North Korean soccer team miraculously advanced to the quarterfinals during the FIFA World Cup in England. However, the women's soccer team has been more successful on the international stage than the men's, qualifying for the 1999 and 2003 FIFA Women's World Cup. In 1999, the team defeated Denmark during the group stage, and in 2003 defeated Nigeria, the champion team from Africa. Boxing and marathon events are also popular spectator sports. There are North Korean professional boxing and wrestling leagues.



South Korean Sport

(Sem I. U5 ch19 TPA) (Sample 4.) → Original Recording

주제별 한국어 A

Topic Presentation A

한국팀이 준결승전에 나갑니다.

The Korean team advances to the semifinals.



Two friends, Minjae and Dahee, are talking about Olympic events.

민재: 어제 한국과 중국 올림픽 야구 경기 봤어?

다희: 아니, 못 봤어. 누가 이겼어?

민재: 한국이 7대 2로 이겼어.

다희: 그럼 한국이 준결승전에 나가?

민재: 응. 한국이 4승 1패야. 그래서 다음 시합에서 비거도 준결승에 나갈 수 있어.

다희: 그래? 한국팀이 우승하면 좋겠다.

민재: 근데, 어제 양궁 경기는 어떻게 됐어?

다희: 한국 여자 대표팀 선수들이 또 세계 신기록을 세웠어.

민재: 정말? 잘 했다. 참, 너 체조 좋아해?

다희: 응. 왜?

민재: 오늘 저녁 한국팀 체조 경기가 있는데 우리 집에서 같이 볼까?

다희: 좋아! 보면서 열심히 한국팀을 응원해야겠다.



© DLIFLC



South Korean Sport

(Sem I. U5 ch19 TPA) (Sample 4) → Recording in NK Dialect

주제별 한국어 A

Topic Presentation A

한국팀이 준결승전에 나갑니다.

The Korean team advances to the semifinals.

Teacher Note

The script for Topic Presentation A is on page S19.4.



Two North Korean defector friends in South Korea, Minjae and Dahee, are talking about Olympic events.

민재: 어제 남조선과 중국 올림픽 야구경기 봤니?

다희: 아니, 못 봤어. 누가 이겼니?

민재: 남조선이 7대 2로 이겼어.

다희: 그럼 남조선이 준결승전에 나가니?

민재: 응. 남조선이 4승 1패야. 그래서 다음 경기에서 비겨도 준결승에 나갈수 있어.

다희: 그래? 남조선조가 우승하면 좋겠다.

민재: 근데, 어제 양궁경기는 어떻게 됐니?

다희: 남조선여자대표 선수들이 또 세계 신기록을 세웠어.

민재: 정말? 잘했다. 참, 너 체조 좋아하니?

다희: 응. 왜?

민재: 오늘저녁 남조선 체조경기가 있는데 우리집에서 같이 볼까?

다희: 좋아! 보면서 열심히 남조선을 응원해야겠다.



© DLIFLC



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

Daily North Korean Headline News (Sample 5.)



주체106(2017)년 3월 9일 중앙텔레비죤 17시보도



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

주체106(2017)년 3월 9일 중앙텔레비죤 17시보도 (Sample 5)

20170309 17시 보도

<https://www.youtube.com/watch?v=VZJfIDHE6E4>

[3:13-4:02 Shining Star Holidays] [→ Link to Word File](#)

[→ Link to Audio File](#)

광명성절 경축행사가 우리나라 재외대표부들에서 진행됐습니다. 뜻깊은 광명성절에 즈음해서 **페루**(페루), 브라질, 베네수엘라, **메히꼬**(멕시코), 쿠웨이트, 남아프리카, 적도 **기네**(기니), 기네, 에티오피아, 세네갈, 이집트, **나이지리아**(나이지리아), **민주콩고**(콩고), 우간다, 알제리주재 우리나라대표부들과 제네바유엔사무국 및 국제기구 주재 우리나라 상설대표부 유엔주재 우리나라 상임대표부에서 경축집회, 친선모임, 연회, 도서, 사진 및 수공예품전람회, 영화감상회가 진행됐습니다. 행사에는 해당나라의 각계인사들이 초대됐으며 우리나라 대표부 **일꾼**(일꾼)들이 참가했습니다.

Note: 김부자생일 시 북한 재외대표부(대사관)들에서는 재정부족으로 일체의 손님 초대용 연회 음식을 대사관 부인들이 준비한다. 러시아와 중국에 파견되는 대표부 부인들은 파견된 다음날부터 6개월동안 대사관 내 식당에서 의무적으로 일해야 하며 이후에도 담당부서 보조 업무외에 식당일은 소환될때까지 순번대로 계속한다.



Cultural Notes in Textbook (Sample 5)

North Korea Report

North Korea has eight national holidays: Kim Il-sung's birthday, known as 태양절 ("the Sun Day"), 2월절 (Kim Jung-il's birthday), 국제 노동자절 (International Labor Day), 조국해방 기념일 (Independence Day), 인민정권 창건일 (People's Party Foundation Day), 노동당 창건일 (Labor Party Day), 사회주의 헌법절 (Communist Constitution Day), and 설 (New Year's Day). The first seven holidays are called 사회주의 7대 명절 (Seven Socialists' National Holidays). Among these holidays, the most important is Kim Il-sung's birthday on April 15, called either 태양절 or 4·15 명절.



South Korean Holidays

U6 Ch23 Sem 1 (Sample 5) → Original Recording

주제별 한국어 A

Topic Presentation A

한국의 국경일과 공휴일

Korean National Holidays and Legal Holidays

Teacher Note

The script for Topic Presentation A is on page S23.3.



Two colleagues are talking about holidays on the New Year calendar.

지훈: 다은 씨, 내년 달력이 나왔어요.

다은: 그래요? 그럼 휴일 좀 확인해 봐요.

지훈: 네. (pause) 이런!¹ 내년에는 설날과 추석 연휴가 너무 짧네!

다은: 어, 정말이군요! 그런데 다른 연휴는 없어요?

지훈: (pause) 다행히 팔월에 하나 있어요. 광복절이 금요일이어서 그때는 사흘 동안 쉴 수 있어요.

다은: 잘 됐네요! 지훈 씨, 시월 달력 좀 볼까요?

지훈: 시월이요? 왜요?

다은: 시월에 중요한 국경일이 많으니까요. 국군의 날, 개천절, 한글날 그리고 또...

지훈: 그렇지만 개천절만 공휴일이에요. 국군의 날하고 한글날은 이제 쉬지 않아요.

다은: 그렇군요. 그런데 올해는 추석이 언제예요?

지훈: 구월 초순입니다.

다은: 잘 됐다! 우리 아버지 생신도 구월 초순이니까 그때 꼭 고향에 가야겠어요.



South Korean Holidays

U6 Ch23 Sem 1 (Sample 5) → Recording in NK Dialect

주제별 한국어 A

Topic Presentation A

한국의 국경일과 공휴일

Korean National Holidays and Legal Holidays

Teacher Note

The script for Topic Presentation A is on page S23.3.



Two colleagues, North Korean defectors in South Korea, are talking about holidays on the New Year calendar.

지훈: 다은동무, 래년도 달력이 나왔어요.

다은: 그래요? 그럼 휴식일 좀 확인해보라요.

지훈: 예. (pause) 아이구!¹ 래년에는 설날과 추석명절이 너무 짧구나!

다은: 어, 정말이군요! 그런데 다른 명절은 없어요?

지훈: (pause) 다행히 팔월에 하나있어요. 8.15 날이 금요일이어서 그때는 사흘동안 쉴수 있어요.

다은: 잘됐군요! 지훈동무, 시월 달력 좀 볼까요?

지훈: 시월이요? 왜요?

다은: 시월에 중요한 명절날이 많으니까요. 국군의 날, 개천절, 한글날 그리고 또...

지훈: 그렇지만 개천절만 휴식일이에요. 국군의 날하고 한글날은 이제 쉬지 않아요.

다은: 그렇구만요. 그런데 올해는 추석이 언제예요?

지훈: 구월 초순입니다.

다은: 잘 됐다! 우리 아버지 생일도 구월 초순이니까 그때 꼭 고향에 가야겠어요.



Reflection

For one-full year starting in July 2016, the co-panelists (Kim and Jon) have been collaborating in locating and archiving daily headline news for school-wide use with scripts and cultural notes, using their expertise in North Korean morpho-syntax, phonology, lexis, rhetoric, and knowledge of political, social, and ideological institutions, to assist classroom teachers and students.



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

Q & A

- Questions?
- Comments?